

FRANÇAIS (FRENCH)

Guide de:

COLLECTE DE DÉCHETS ALIMENTAIRES EN BORDURE DE RUE

Que vous soyez un composteur débutant ou un professionnel du compostage, vous devrez planifier comment seront récupérés les déchets alimentaires de votre foyer.

Pour en savoir plus sur la collecte de déchets alimentaires en bordure de rue, consultez boston.gov/food-waste

CITY of **BOSTON**

2282-01



Public Works



Garbage to Garden



ÉTAPE 1 : PLANIFIEZ

Pour commencer, nous vous recommandons de procéder comme suit

- Stockez vos déchets alimentaires dans le bac de cuisine, figurant dans votre kit de démarrage, sur votre comptoir ou sous l'évier de la cuisine.
- Maintenez ce bac près du lieu où vous produisez vos déchets compostables.
- Transférez chaque jour vos déchets compostables dans la benne en bordure de rue et veillez à la nettoyer régulièrement.
- Choisissez un bon emplacement pour votre benne de bordure de rue. Assurez-vous qu'elle est accessible, à l'ombre et à l'abri de la pluie et la neige, et évitez ainsi l'accès aux animaux nuisibles ainsi que les odeurs.

Rappelez-vous que vous ne produisez pas plus de déchets organiques qu'avant, vous les dirigez simplement vers une poubelle différente. En séparant vos déchets alimentaires, votre poubelle ne produira pas de mauvaises odeurs. Vous sortirez moins souvent votre poubelle et n'aurez plus à vous soucier d'éventuelles fuites et odeurs.

ÉTAPE 2 :

DOUBLEZ VOTRE POUBELLE DE BORDURE DE RUE

Doublez votre poubelle afin qu'elle puisse être vidée. Vous pouvez-utiliser un sac en papier double, des sacs compostables certifiés BPI, CMA ou OK Compost. Si vous doublez votre bac de cuisine/comptoir, vous n'aurez pas à doubler votre benne de bordure de rue.

Vous ne devez pas utiliser de sacs en plastique pour doubler vos bacs/bennes.

ÉTAPE 3 :

COMMENCEZ À RECUEILLIR LES RESTES ALIMENTAIRES

Évitez la contamination en jetant seulement les matières compostables dans votre bac. Votre kit de démarrage contient une liste complète de matières acceptées. **Les bennes contaminées ne seront pas ramassées.**

ÉTAPE 4 : PLACEZ VOTRE POUBELLE EN BORDURE DE RUE EN VUE DE SON RAMASSAGE

Le jour de ramassage, assurez-vous que votre benne est sur le trottoir et n'est pas bloquée par d'autres articles, des arbres, etc. Pour connaître votre jour de collecte, veuillez télécharger l'application Trash App.

ÉTAPE 5 : VOUS MÉRITEZ DES FÉLICITATIONS!

Le compostage de vos déchets alimentaires réduit la quantité de déchets envoyés aux décharges. Il aide également l'environnement en enrichissant le sol et en apportant de nouveaux éléments nutritifs pour la croissance des plantes. Bravo!

RÉPÉTEZ CES ÉTAPES CHAQUE SEMAINE

Si vous avez besoin d'aide ou des questions, venez consulter notre site: [**boston.gov/food-waste**](https://boston.gov/food-waste)

Vos déchets alimentaires seront utilisés pour créer un compost riche en éléments nutritifs et en énergie renouvelable. Tous les déchets alimentaires collectés en bordure de rue seront compostés par andain retourné à West Bridgewater, Massachusetts, ou recyclés sur le site de CORE à Charlestown.

Pour obtenir plus de détails, veuillez consulter [**boston.gov/food-waste**](https://boston.gov/food-waste)

ARTICLES ACCEPTÉS (y compris tous les articles alimentaires):



HUILE ET GRAISSE DE CUISSON

Placez, sur la benne, l'huile liquide dans un récipient hermétiquement fermé et séparé.



LITIÈRE D'ANIMAUX DE COMPAGNIE

Provenant de lapins, poules, cobayes, hamsters et oiseaux, mais pas de chiens ou chats



MARC DE CAFÉ ET FILTRES



SACHETS DE THÉ NON SYNTHÉTIQUES



ŒUFS, COQUILLES D'ŒUFS ET BOÎTES D'ŒUFS



CÉRÉALES, PÂTES ET PAIN



FRUITS ET LÉGUMES

Retirez les autocollants



VIANDE ET FRUITS DE MER

Arrêtes et viande crue



NOURRITURE POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE



PRODUITS LAITIÈRES

Yaourts, glace, fromage et beurre



PLANTES D'INTÉRIEUR ET FLEURS



BISCUITS, GÂTEAUX ET CONFISERIE



COQUILLES DE NOIX ET COQUES DE NOIX DE COCO



CHEVEUX, POILS ET PLUMES



PAPIER PARAFFINÉ ET SULFURISÉ

à moins qu'il ne soit certifié compostable



PAPIER SOUILLÉ PAR DES PRODUITS ALIMENTAIRES ET ARTICLES DE SERVICE



CENDRES DE POÊLES, GRILLS ET CHEMINÉES

Veuillez fermer le sac

Nous acceptons les articles souillés suivants. Ne pas inclure de produits chimiques.

- Serviettes en papier et papier essuie-mains
- Services de table compostables
- Tissus (aucun fluide organique)
- Tubes de papier essuie-mains et de papier toilette
- Journaux (pour envelopper les produits alimentaires, recycler ou autre)
- Sacs en papier (pour doubler les bacs/bennes)
- Boîtes de pizza en carton (empilées sous votre benne de bordure de rue)

ARTICLES NON ACCEPTÉS:



PLASTIQUE

Gobelets, récipients, emballages de produits alimentaires et de confiserie, emballages en plastique, etc.



SACS EN PLASTIQUE

Sacs à provisions, sacs poubelle, sacs pour légumes, sacs de chips, etc.



CARTONS:

Conteneurs de lait, jus, glace, bouillon et soupes



RETIREZ LES RÉCIP- ENTS ET GOBELETS EN PLASTIQUE

à moins qu'ils soient compostables certifiés



HERBE COUPÉE

Utilisez plutôt le service de ramassage des déchets verts



SAPINS DE NOËL ET DÉCORATIONS

Utilisez notre service de collecte des sapins de Noël



**COUCHES
POUR BÉBÉS
COMPOSTABLES
UTILISÉES**



**FEUILLES POUR
SÈCHE-LINGE
OU PELUCHES
DE LESSIVE**



**COURRIER,
PAPIER BRILLANT
ET MAGAZINES**



**PLASTIQUE
ET CARTON
PARAFFINÉ**



**AUTOCOLLANTS
DE FRUITS ET
LÉGUMES**



**ÉLASTIQUES,
ATTACHES TWIST
ET AGRAFES**



**ARTICLES SOUILLÉS
PAR DES PRODUITS
CHIMIQUES**



**EXCRÉMETS D'ANI-
MAUX DE COMPAGNIE**
Excréments de chiens
et chats



TEXTILES



**PAPIER
DÉCHIQUETÉ**



**ISOLATION
DES BOÎTES
REPAS**



**CACAHUÈTES
D'EMBALLAGE**



**ANIMAUX
MORTS**

RAPPEL

Les produits compostables doivent être certifiés BPI, CMA ou OK Compost. Les produits qui portent seulement les mentions biodégradables, compostables ou astm-6400 ne sont pas acceptés. En cas de doute, renseignez-vous ou laissez-le.

ENTRETIEN DE BACS ET BENNES

Votre kit de démarrage de la collecte de déchets alimentaires en bordure de rue contient un bac de cuisine, une benne de bordure de rue, un rouleau de sacs compostables et une documentation d'information.

Vous êtes chargé de l'entretien de votre bac de cuisine et d'acheter de nouveaux sacs compostables.

Un bon entretien de votre benne et votre bac permettra d'éviter les odeurs ou les animaux nuisibles.

CONSEILS D'ENTRETIEN DU BAC DE CUISINE:

- Gardez votre bac sur le comptoir de la cuisine ou sous l'évier
- Doublez votre bac à l'aide de sacs compostables certifiés BPI, CMA ou OK Compost ou de sacs en papier
- Évitez de laisser votre bac à la lumière directe du soleil
- Saupoudrez du bicarbonate de soude au fond du bac
- Enveloppez la viande et le poisson dans du papier journal ou dans des sacs en papier

CONSEILS D'ENTRETIEN DE LA BENNE DE BORDURE DE RUE:

- Sécurisez la fermeture de votre benne de bordure de rue pour éviter le déversement de liquides ou l'accès par des animaux nuisibles
- Si vous ne doublez pas votre bac de cuisine, doublez votre benne de bordure de rue à l'aide de sacs compostables certifiés BPI, CMA ou OK Compost ou de sacs en papier
- Fermez les sacs avant le ramassage
- Maintenez la benne de bordure de rue hors de la lumière directe du soleil
- Rincez la benne après le ramassage

MAUVAISES ODEURS DU BAC DE CUISINE

Afin d'éviter que votre bac de cuisine répandent des odeurs et attire des mouches, procédez comme suit:

- Videz et rincez plus fréquemment et régulièrement votre bac de cuisine
- Vous pouvez utiliser un sac en papier doublé ou des sacs compostables certifiés BPI, CMA ou OK Compost. Si vous doublez votre bac de cuisine/comptoir, vous n'aurez pas à doubler votre benne de bordure de rue. Vous ne devez pas utiliser de sacs en plastique pour doubler vos bacs/bennes.
- Saupoudrez du bicarbonate de soude au fond du bac.
- Si vous avez suffisamment de place, vous pouvez conserver vos déchets alimentaires au congélateur

MAUVAISES ODEURS DE LA BENNE DE BORDURE DE RUE

Si vous constatez de mauvaises odeurs et des asticots:

- Rincez la benne après le ramassage
- Doublez votre benne avec des sacs compostables ou des sacs en papier.
- Placez du papier journal au fond de la benne et saupoudrez de bicarbonate de soude. Ceci permettra d'absorber les liquides malodorants.
- Maintenez la benne hors de la lumière directe du soleil, dans un endroit sec et frais

ANIMAUX

Votre benne de bordure de rue est verrouillable, toutefois certains animaux nuisibles pourraient parvenir à l'ouvrir. Pour éviter que des animaux nuisibles y accèdent, vous pouvez renforcer le couvercle par une courroie supplémentaire. Il existe, en ligne, des fermetures universelles de couvercles de poubelles, mais vous pouvez aussi utiliser un tendeur élastique. Essayez de saupoudrer un peu de piment rouge en poudre sur le couvercle de votre benne, la plupart des animaux nuisibles n'aiment pas cette odeur.

SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question ou demande de service, veuillez contacter l'équipe de soutien de Garbage to Garden au **617-977-4547**.

Disponible du lundi au vendredi entre 8h30 et 16h00 ou par email à **info@garbagetogarden.org**

La collecte des déchets alimentaires en bordure de rue de Boston vous est offerte en partenariat avec Save That Stuff, Inc. et Garbage to Garden, Inc. Pour avoir plus de détails sur Save That Stuff, Inc. et Garbage to Garden, Inc., veuillez consulter **boston.gov/curbside-food-waste**

For translations | Pa traduson, vizita |
Pa traduson, vizita | 如需查阅译文，请访问网站 |
如需查閱譯文，請瀏覽網站 | Pou jwenn tradiksyon,
al gade nan | Перевод можно получить по
адресу | Để xem bản dịch, hãy truy cập |
Pour consulter des traductions, visitez |

للترجمة، فم بزيارة الرابط

boston.gov/curbside-food-waste

